

**Porsche Zentrum Oldenburg**

# PORSCHE TIMES

## **Einstellungssache.**

Unsere Mitarbeiter sind unser Kapital.

---

## **Asphaltkenner.**

Unsere jungen Gebrauchten.

---

## **Stilprägend.**

Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.



*Targa*

# Inhalt

## PORSCHE AKTUELL

- 04** Stilprägend.  
Der neue 911 Targa 4  
und 911 Targa 4S.
- 05** Faszination Sportwagen.  
Am 10. Mai 2014 im Porsche  
Zentrum Oldenburg.
- 06** Gesagt. Getan. GTS.  
Der neue Boxster GTS  
und Cayman GTS.

## PORSCHE INTERN

- 08** Einstellungssache.  
Unsere Mitarbeiter  
sind unsere Kapital.
- 11** Asphaltkenner.  
Unsere jungen Gebrauchten.

## PORSCHE LIVE

- 09** Schlagfertig.  
Porsche Golf Cup 2014  
in Syke.
- 09** Ablenkungsmanöver.  
Fahrertraining in Papenburg.

## PORSCHE EXTRA

- 10** Gute Reise.  
Das Porsche Tequipment  
Navigationsupdate.

Stellen Sie sich vor,  
Sie treffen Ihre Jugendliebe wieder –  
und alles ist wie früher.



Erleben Sie das innovative, vollautomatische Dachsystem in Aktion – einfach den QR-Code scannen.

# STILPRÄ

**Der neue 911 Targa 4 und 911 Targa 4S.**



## GUTE

Geschichten beginnen immer mit einer Vision. In diesem Fall: eine Stilikone neu zu erfinden, indem man sie um eine zukunftsweisende Technik erweitert. In den neuen Targa Modellen ist sie Wirklichkeit geworden – mit einem nie dagewesenen, vollautomatischen Dachsystem. Und einer Silhouette, die bleibt, wie sie immer war: stilprägend.

LEGEND.





Sehr geehrte Damen und Herren,  
 liebe Porsche Freunde,

herzlich willkommen zur ersten Ausgabe unserer Porsche Times in diesem Jahr. Nach einem langen Winter freuen Sie sich inzwischen bestimmt ebenso wie mein Team und ich über den Start in den Frühling und einige ausgiebige Ausfahrten im Porsche. Bevor es soweit ist, sollten Sie an ein Update Ihres Navi denken – wir kümmern uns darum!

Dieses Jahr, das war schon angekündigt, wird von Porsche sportlich ausgefüllt. Das 24-Stunden-Rennen in Le Mans wird in der LMP1 Klasse wieder mit Porsche starten. Außerdem sind der neue 911 Targa 4 und Targa 4S mit innovativer Dachtechnologie auf dem Markt und erregen auch außerhalb der Porsche Welt Aufsehen. Hier erfahren Sie mehr darüber. Des Weiteren zeigen sich in dieser Ausgabe der Boxster GTS und der Cayman GTS als starkes Duo für Sportlichkeit und Purismus ohne Verzicht ... mehr Rennstrecken Performance im Alltag geht kaum noch! Genug Gründe für einen Feiertag: am 10. Mai ist Porsche Sportwagentag – lesen Sie dazu mehr auf Seite 5.

Der Porsche Golf Cup 2014 wird hoffentlich nicht ohne Sie stattfinden und zu einem Fahrertraining in Papenburg laden wir ebenso ein, lesen Sie dazu mehr auf Seite 9 in dieser Porsche Times. Mein Team und ich wünschen Ihnen einen wunderbaren Frühling. Genießen Sie ihn. Und besuchen Sie uns bald wieder – wir freuen uns!

Herzlich Ihr

Stefan Maraun

Geschäftsführer Porsche Zentrum Oldenburg



### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Oldenburg, Sportwagen-Center Schmidt + Koch GmbH, Nadorster Straße 202, 26123 Oldenburg, Tel.: +49 441 98054-0, Fax: +49 441 98054-60, E-Mail: info@porsche-oldenburg.de, www.porsche-oldenburg.de; Auflage: 450 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Oldenburg, Sportwagen-Center Schmidt + Koch GmbH, Nadorster Straße 202, 26123 Oldenburg.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

# DESIGN

hat bei Porsche immer eine Funktion. Dieser Maxime folgte der Targa von Anbeginn an: Mit einer Dachkonstruktion, die mit dem charakteristischen Überrollbügel und einer großen Heckscheibe nicht nur im Design, sondern auch im Insassenschutz eine wahre Revolution darstellte.

Mit dem Dachsystem der neuen 911 Targa Modelle haben unsere Ingenieure eine komplexe und äußerst innovative technische Lösung gefunden, die es erlaubt, das Dach im Stand in 20 Sekunden vollautomatisch zu öffnen und zu schließen. Der Sicherheitsbügel erinnert an die Ursprünge des Targa: die charakteristischen Kiemen, die lackierte Aluminium-Oberfläche und natürlich der „targa“ Schriftzug

lassen keinen Zweifel an seiner Herkunft. Und auch sein Herz schlägt wie vor knapp 50 Jahren: mit sechs Zylindern, in Boxer-anordnung. Doch mit

deutlich mehr Leistung: Im Targa 4 entwickelt der Motor 257 kW (350 PS), im Targa 4S sind es 294 kW (400 PS). Alle neuen 911 Targa Modelle sind serienmäßig mit dem Porsche Traction Management (PTM) und dem Porsche Stability Management (PSM) ausgestattet – für höchste Agilität, Fahrstabilität und Traktion.

So verbinden die neuen 911 Targa 4 Modelle eine zeitlose Design-Idee mit zukunftsweisender Technik. Und schaffen die perfekte Symbiose aus sportlichem Fahrspaß, hohem Alltagskomfort und einem überragenden Offenfahrerlebnis. Eine Art Design-Objekt? Sicher. Aber ein bewegtes – und ein äußerst bewegendes.

## Die 911 Targa 4 Modelle auf einen Blick.

### 911 Targa 4

Motorlage	Heck
Hubraum	3.436 cm <sup>3</sup>
Leistung	257 kW (350 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	390 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	282 (280)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	5,2 (5,0)* s

### 911 Targa 4S

Motorlage	Heck
Hubraum	3.800 cm <sup>3</sup>
Leistung	294 kW (400 PS)
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	440 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Höchstgeschwindigkeit	296 (294)* km/h
Beschleunigung 0–100 km/h	4,8 (4,6)* s

\* mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



Porsche 911 Targa 4 Modelle - Kraftstoffverbrauch: kombiniert 10,0–8,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 237–204 g/km

Stilsicher: Die klare Porsche Formensprache setzt sich innen fort.



Stilecht: die Rundinstrumente mit dem mittigen Drehzahlmesser.



Stilvoll: hochwertige Materialien bis ins kleinste Detail.



# PORSCHE

5

PORSCHE AKTUELL

Feiern Sie mit uns die



# Faszination Sportwagen

am 10. Mai 2014 im Porsche Zentrum Oldenburg.

Vor über 65 Jahren hatte Ferry Porsche einen Traum: „Am Anfang schaute ich mich um, konnte aber den Sportwagen, von dem ich träumte, nicht finden. Also beschloss ich, ihn mir selbst zu bauen.“ So reifte der Traum zu einem Plan – und wenig später war der legendäre Porsche 356 geboren: ein Fahrzeug, das es so noch nicht gab. Überlegen sportlich. Formvollendet. Mit innovativer Technik und eigenem Stil. Ein Sportwagen. Ein echter Porsche eben.

**Der** Traum von Ferry Porsche ist Wirklichkeit geworden. Das Träumen geblieben – denn nur, wenn man an das Unmögliche glaubt, ist es möglich, die Grenzen des Machbaren zu verschieben und zu neuen, innovativen Fahrzeugkonzepten zu kommen. Was die Porsche Ingenieure antreibt, ist die Motivation, an die Träume und Ideen von Ferry Porsche anzuknüpfen. Die Motivation, sich auf das zu konzentrieren, was seit jeher Porsche Kernkompetenz ist: einzigartige Sportwagen zu bauen. So entstehen bis heute Fahrzeuge, mit denen sich die Porsche Ingenieure immer wieder selbst übertreffen: Sportwagen, die man live erleben muss.

**Wir laden Sie herzlich ein zu unserem großen Aktionstag „Faszination Sportwagen“: am 10. Mai 2014 von 10:00 bis 16:00 Uhr bei uns im Porsche Zentrum Oldenburg.**

Lernen Sie die Porsche Sportwagenpalette kennen – und die brandneuen 911 Targa 4 Modelle. Erleben Sie Sportwagen, die überragenden Fahrspaß mit hohem Komfort und ausgezeichnete Alltagstauglichkeit vereinen. Und mit ihrer Formensprache ganze Generationen prägen.

Wir freuen uns auf Sie!

Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km  
Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km  
918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

# GESAGT. GETAN.

6

PORSCHE AKTUELL

Einst in Langstreckenrennen geboren, hat sich das Prinzip „Gran Turismo Sport“ auch längst auf der Straße etabliert. Gesteigerte Performance, vorbildliche Langstreckentauglichkeit und hoher Komfort sind die Hauptmerkmale dieses Prinzips. Und genau die stecken in jedem Porsche GTS. So auch im neuen Boxster GTS und Cayman GTS.

**GTS.** Kürzer und präziser kann man Höchstleistung und Sportlichkeit nicht ausdrücken. Die drei Buchstaben sind eine Bezeichnung, die bei Porsche Tradition hat – und ein unmissverständliches Leistungsversprechen. Das der neue Boxster GTS und der neue Cayman GTS mit Bravour halten: mit gesteigerter Performance, geschärftem Design und noch mehr Fahrspaß.

Beide GTS Modelle lassen schon von außen erahnen, was in ihnen steckt – mit groß dimensionierten Lufteinlässen am Bugteil, bekräftigt durch die GTS spezifischen abgedunkelten Tagfahr- und Positionslichter in LED-Technik. Die schwarzen Innenblenden der serienmäßigen Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS) ergänzen die ebenfalls in schwarz gehaltenen Exterieur-Elemente. Und kommen in Verbindung mit der für Boxster und Cayman erstmals erhältlichen Sonderfarbe Karminrot besonders kraftvoll zur Geltung. Beide Modelle stehen serienmäßig auf 20-Zoll Carrera S Rädern im dynamischen 10-Speichen-Design. Das Heckunterteil in Diffusor-Optik, die schwarzen Doppelendrohre der serienmäßigen Sportabgasanlage sowie die abgedunkelten Heckleuchten und nicht zuletzt der GTS Schriftzug lassen auch bei der Heckansicht keinen



Porsche Boxster GTS und Porsche Cayman GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,7 (11,4)\* · außerorts 7,1 (6,3)\* · kombiniert 9,0 (8,2)\*; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 211 (190)\* g/km  
\* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

Entdecken Sie mit unserer Boxster GTS App „GTS Routes“ die schönsten Strecken für Mittelmotormodelle. Ab sofort im App Store!

Zweifel an dem sportlichen Charakter des Boxster GTS und Cayman GTS. Sportlich elegant geht es auch im Innenraum weiter. Unter anderem mit dem serienmäßigen Sport-Design Lenkrad und griffigem Alcantara. Typisch Motorsport eben. Und wem das noch nicht reicht, dem steht das optionale Interieur-Paket GTS zur Verfügung. Ziernähte in Kontrastfarbe und Carbonelemente machen unmissverständlich klar: Man sitzt in einem reinrassigen Sportwagen.

Richtig spannend wird es auch bei der Performance. Sowohl Boxster GTS als auch Cayman GTS werden von einem 3,4-Liter-6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung (DFI) und VarioCam Plus angetrieben. Das leistungsgesteigerte Aggregat wartet beim Boxster GTS mit 243 kW (330 PS) und beim Cayman GTS mit 250 kW (340 PS) auf. Dank serienmäßigem Sport Chrono Paket und Kraftübertragung durch ein 6-Gang-Schaltgetriebe sprinten beide Modelle mit atemberaubender Beschleunigung vorwärts. Noch agiler wird es mit dem optionalen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Serienmäßig mit an Bord: Das Porsche Active Suspension Management (PASM), ein elektronisches System zur Verstellung der Stoßdämpfer in zwei verschiedenen Programmen.

Ob Sie nun Kurven bezwingen wollen oder den unbedingten Vorwärtsdrang haben: Boxster GTS und Cayman GTS sind die idealen Begleiter für ein pures Fahrerlebnis. Geschärft. Konzentriert. Und ohne Verzicht. Dafür mit jeder Menge Adrenalin und Endorphinen.



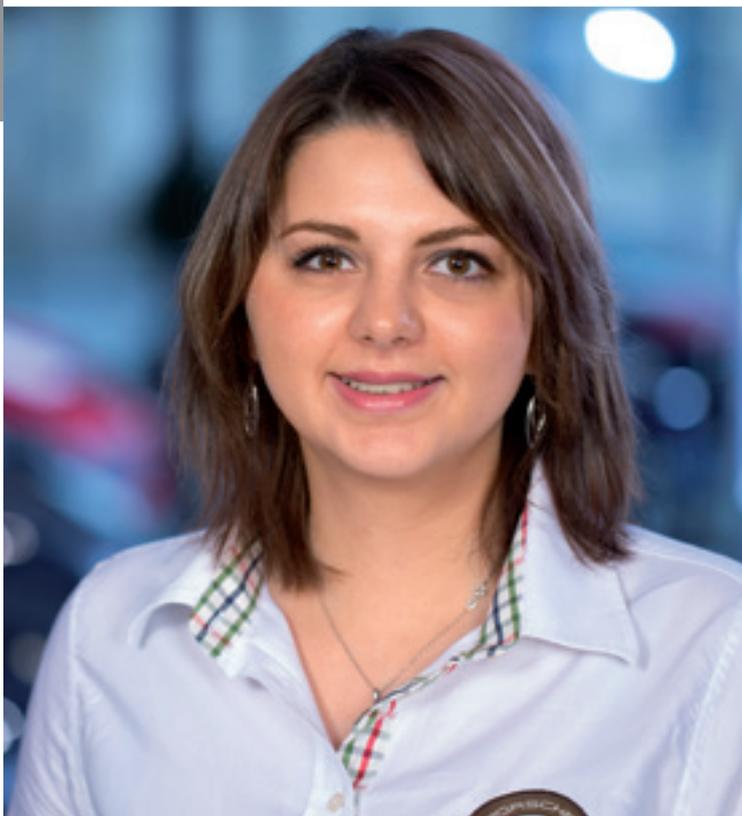
**Beweisen Sie jetzt Ihr Können als Testfahrer und qualifizieren Sie sich in unserem Cayman GTS Webspecial unter [www.porsche.de/CaymanGTS](http://www.porsche.de/CaymanGTS) für ein exklusives Fahrevent.**

# EINSTELLUNGSSACHE.

Unsere Mitarbeiter sind unser Kapital.

8

PORSCHE INTERN



## ANGELIKA ZIMBELMANN

Angelika Zimbelmann bereichert unser Team als Serviceassistentin seit November 2013. Sie ist im dritten Ausbildungsjahr zur Automobilkauffrau bei der Schmidt + Koch GmbH. Was sie besonders mag, sind die Gespräche und Begegnungen mit Kunden, weil sie bei Beratung und Terminierung ganz in ihrem Metier ist; kommunikativ und serviceorientiert. Privat nimmt sie sich in ihrer Freizeit gerne einen Roman zur Hand oder geht mit Freunden aus. Aktuell lernt sie im Hinblick auf die Prüfung im Mai abends noch. Bei der Frage nach ihrem Lieblingsmodell spürt man ihre Faszination für den Porsche Cayman S. „Er ist mein erster Porsche, den ich selber gefahren bin, sowas prägt! Ich finde ihn sehr schick und seine Konturen wunderschön!“ Wenn sie im Mai ihre Abschlussprüfung hinter sich gebracht hat, wird sie dem Porsche Zentrum hoffentlich erhalten bleiben – es klingt jedenfalls danach, wenn sie sagt „Ich bin sehr zufrieden mit meinem Job, habe im Moment keine weiteren Pläne, als beruflich Erfahrungen zu sammeln.“ Viel Glück für die Prüfung!



## SASCHA KOARK

Sascha Koark ist seit dem 1. März 2014 im Team des Porsche Zentrum Oldenburg als Verkaufsberater tätig. Er fokussiert sich derzeit auf die Gebrauchtwagen und strebt als nächstes die Porsche Zertifizierung zum Verkaufsberater an. Der 26-jährige gebürtige Berliner hat einschlägige Vorerfahrungen: In einem Bremer Autohaus hat er als Automobilkaufmann mit Luxus-Fahrzeugen italienischer Hersteller gearbeitet, wie Lamborghini, Ferrari, aber auch Bentley. Sascha Koark wollte nach fünf Jahren in diesem Segment bleiben, aber gerne zu einem deutschen Hersteller wechseln. Es ist also folgerichtig, dass er bei uns gelandet ist. „Die Kunden sind die gleichen, teilweise auch die selben – es gibt eben einige, die auch einen Viert- oder Fünftwagen haben. Neu sind für mich die Fahrzeuge. Und Porsche ist eine Marke, hinter der ich voll und ganz stehe“, erklärt er. Sein Favorit ist derzeit der Porsche Cayenne: weil er vielseitig, sportlich und groß ist. Privat tobt sich Sascha Koark sportlich gern mit Freunden auf dem Fußballplatz aus. Wir heißen ihn willkommen in unserem Team!

# Porsche Golf Cup 2014 in Syke. Schlagfertig.



**Der Porsche Golf Cup wird auch in diesem Jahr gemeinsam von den Porsche Zentren Oldenburg und Bremen ausgetragen. Am 19. Juli 2014 findet das Turnier auf der Golfanlage des Golfclubs Syke statt.**

**Mit** Blick bis nach Bremen ist der Golfplatz in Syke inmitten der Geestlandschaft zwischen Laubbäumen und weiten Wiesen landschaftlich harmonisch eingebettet und bietet mit seiner 27-Loch-Anlage alles, was man für einen guten Drive braucht. Der Porsche Golf Cup verzeichnet seit Jahren wachsenden Zulauf und Beliebtheit. Die hohe

Teilnehmerzahl war Anlass, die Organisationsstruktur zu verändern, so dass es nach den lokalen Turnieren – wie bei uns am 19. Juli 2014 – noch ein weiteres Ausscheidungsverfahren gibt: das Regionalfinale. Und erst nach dieser Vorentscheidung geht es für die Sieger zum Finale in den Süden. Wir werden Ihnen selbstverständlich die Einladungen zu diesem Turnier rechtzeitig zusenden.

## Fahrertraining in Papenburg. Ablenkungsmanöver.



**Die Porsche Zentren Bremen und Oldenburg konnten bereits im letzten Jahr eine Rekordteilnahme beim Fahrersicherheitstraining auf der Teststrecke in Papenburg verzeichnen. Auch in diesem Jahr findet am 3. Oktober dieses Highlight statt.**

**Auf** eine schlüpfrige Meile dürfen Sie sich guten Gewissens gefasst machen: die gewässerte Bremsenprüfstrecke ist nur eine von vielen Herausforderungen, die Sie auf der Teststrecke in Papenburg erwarten. Um die eigene Achse dreht sich alles auf der Drift-Challenge, auf der Sie die Kontrolle über die Kraft Ihres Porsche gewinnen lernen. In der sicheren Umgebung des Testgeländes und unter den professionellen Anweisungen der Instrukturen wird hier so mancher Radius neu erfunden. Als exakter Nachbau des Hockenheimrings wurde der Handlingkurs erprobt. Mit erfahrenen Instrukturen

lernen Sie Kunstgriffe, die Sie im alltäglichen Straßenverkehr nicht üben können und wollen. Beim freien Fahren werden schließlich die erlernten Kunstgriffe angewendet, erprobt und vertieft. Dabei geht es nicht allein um Geschwindigkeit, sondern darum, das eigene Fahrzeug individuell kennenzulernen. Und vor allem um Spaß an der Sache! Es wird auch diesmal wieder Benzingespräche und ein nettes Miteinander bei einem großzügigen Catering am Rande der Strecke geben. Weitere Informationen erhalten sie bei uns im Porsche Zentrum Oldenburg telefonisch unter +49 441 98054-0.



## DAS PORSCHE TEQUIPMENT NAVIGATIONSUPDATE.

**In einem Porsche ist der Weg immer das Ziel. Reisen Sie dabei zielsicher und effizient mit aktuellen Streckeninformationen.**

**Ziele** setzen. Und erreichen. Das ist es, was uns antreibt. Um dabei den richtigen Weg zu finden, sind Navigationssysteme heute kaum noch wegzudenken. Damit Sie sich auf Ihr Navigationssystem voll und ganz verlassen können, ist es wichtig, dass die Daten stets auf dem aktuellen Stand sind.

Darum bieten wir Ihnen im Rahmen einer Service Aktion ab sofort unser Navigationsupdate von Porsche Tequipment für alle Porsche Fahrzeuge

ab Modelljahr 2003 an. So reisen Sie immer sicher und entspannt auf der optimalen Route und sparen nicht nur Zeit, sondern auch Kraftstoff – und verringern somit auch Emissionen.

Und die Installation? Ganz einfach: Die Aktualisierung Ihres Navigationssystems übernimmt Ihr Porsche Zentrum Oldenburg für Sie – schnell und unkompliziert. So sind Sie immer auf dem neuesten Stand. Und bereit für neue Ziele.

Wir wünschen allzeit gute Fahrt.

Rund 2.500 aktualisierte Autobahn- und Schnellstraßenabschnitte.

Über 115.000 neu erfasste Restaurants, Hotels, Tankstellen und Parkmöglichkeiten.

Deckt die Straßenkilometer in Europa zu nahezu 100 % ab in mittlerweile 42 Ländern.



10 Millionen erfasste Straßenkilometer (+ 334.000 km).

Eine Million neue „Points of Interest“ wurden erfasst – speziell für Ihre Wünsche.

Rund 570.000 aktualisierte Straßennamen.

# Asphaltkenner.

## Unsere jungen Gebrauchten.

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter [www.porsche-oldenburg.de](http://www.porsche-oldenburg.de).

11

PORSCHE INTERN



Farbe: **Basaltschwarzmetallik**  
EZ | Kilometer: **05/2011 | 39.446 km**  
Preis: **EUR 45.000,00\***



Farbe: **Achatgrau**metallik  
EZ | Kilometer: **06/2013 | 12.270 km**  
Preis: **EUR 70.500,00\***



Farbe: **GT-silber**metallik  
EZ | Kilometer: **02/2010 | 56.500 km**  
Preis: **EUR 37.900,00\***



Farbe: **Basaltschwarzmetallik**  
EZ | Kilometer: **05/2011 | 80.850 km**  
Preis: **EUR 39.950,00\***



Farbe: **Weiß**  
EZ | Kilometer: **11/2013 | 3.660 km**  
Preis: **EUR 73.950,00\***



Farbe: **Schwarz**  
EZ | Kilometer: **02/2011 | 45.417 km**  
Preis: **EUR 66.900,00\***



Farbe: **Nachtblau**metallik  
EZ | Kilometer: **11/2008 | 85.050 km**  
Preis: **EUR 63.900,00\***



Farbe: **GT-silber**metallik  
EZ | Kilometer: **06/2011 | 52.893 km**  
Preis: **EUR 68.500,00\***



Farbe: **Klassiksilber**metallik  
EZ | Kilometer: **11/2011 | 24.610 km**  
Preis: **EUR 65.950,00\***



Farbe: **Tiefschwarz**metallik  
EZ | Kilometer: **05/2012 | 20.700 km**  
Preis: **EUR 99.950,00\***



Farbe: **Basaltschwarz**metallik  
EZ | Kilometer: **07/2013 | 11.000 km**  
Preis: **EUR 113.000,00**



Farbe: **Dunkelblau**metallik  
EZ | Kilometer: **11/2011 | 31.593 km**  
Preis: **EUR 67.900,00\***

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

\*\* Lieferzeit mindestens zwei Monate



**Unsere Empfehlung gegen Frühjahrsmüdigkeit:  
Sportwagen.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Porsche Zentrum Oldenburg.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Oldenburg**

Sportwagen-Center Schmidt +  
Koch GmbH  
Nadorster Straße 202  
26123 Oldenburg  
Tel.: +49 441 98054-0  
Fax: +49 441 98054-60  
E-Mail: [info@porsche-oldenburg.de](mailto:info@porsche-oldenburg.de)  
[www.porsche-oldenburg.de](http://www.porsche-oldenburg.de)